



Dodatok č. 1

k Zmluve o podnájme nebytových priestorov a o dodávke médií a poskytovaní služieb č. 5/SSV/2022 zo dňa 25.01.2022

uzatvorenej podľa ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dodatok č. 1“)

Zmluvné strany

Nájomca :

Obchodné meno: **AOC Vranov s.r.o.**
Sídlo: **Námestie slobody 5, 093 01 Vranov nad Topľou, Slovenská republika**
IČO: **44 207 751**
DIČ: **2022645504**
IČ DPH: **SK2022645504**
V zastúpení: **Ing. Ľuboslav Semko, konateľ**
Bankové spojenie: **[REDACTED]**
IBAN: **[REDACTED]**
Zapísaný: **v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Odd.: Sro, Vložka č. 23207/P**

(ďalej len „Nájomca“)

a

Podnájomca :

Slovenská republika
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
Sídlo: **Špitálska 8, 812 67 Bratislava**
Štatutárny orgán: **Ing. Karol Zimmer, generálny riaditeľ**
IČO: **30 794 536 DIČ: 2021777780**
Bankové spojenie: **[REDACTED]**
IBAN: **[REDACTED]**
SWIFT-BIC: **[REDACTED]**
Právna forma: **rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z.z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

(ďalej len „Podnájomca“)

(Nájomca a Podnájomca ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok I.

Zmena povahy zmluvného vzťahu

1. Nájomca oboznámil Podnájomcu, že riadne a v súlade so zmluvnými podmienkami ukončil leasingový vzťah, medzi Nájomcom (ako leasingovým nájomcom stavby) a spoločnosťou VÚB Leasing a.s. (ako vlastníkom stavby), ktorý sa týkal vlastníctva stavby – budovy AOC, ako aj príslušných zastavaných pozemkov pod stavbou a ktorý je spomínaný v čl. I. zmluvy o podnájme nebytových priestorov. Nájomca predložil Podnájomcovi List vlastníctva č. 6493,



kat. úz. Vranov nad Topľou, z ktorého vyplýva, že *Nájomca sa stal výlučným vlastníkom stavby – budovy AOC*, a teda aj výlučným vlastníkom tých nebytových priestorov, ktoré sú ku dnešnému dňu predmetom podnájmu, a to na základe písomnej Zmluvy o podnájme nebytových priestorov a dodávke médií a poskytovaní služieb č. 5/SSV/2022 zo dňa 25.01.2022 medzi zmluvnými stranami (ďalej len zmluva“). Z uvedených skutočností vyplýva, že sa *mení povaha (charakter) právneho vzťahu* medzi zmluvnými stranami, a zo *vzťahu podnájomného sa stáva vzťah nájomný, a z postavenia Podnájomcu sa tento subjekt dostáva do postavenia Nájomcu.*

2. Za týmto účelom sa zmluvné strany dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 1 k pôvodnej zmluve.
3. Postavenie Podnájomcu sa takto vykonanou zmenou nijako nezhorší a Podnájomca riadne pokračuje v užívaní totožných nebytových priestorov, riadne môže využívať a uplatňovať svoje zmluvné práva a riadne si má naďalej plniť svoje zmluvné povinnosti, všetky vyplývajúce z písomného právneho úkonu (zmluvy) v znení všetkých prípadných dodatkov a tiež z doterajšieho trvania a realizácie tohto zmluvného vzťahu.
4. *Medzi zmluvnými stranami je nesporné, že :*
 - a) nasledujúce označenie zmluvnej strany „Podnájomcu“ bude zachované a naďalej používané už iba *vo forme „Nájomca“* a predstavuje vždy bezvýhradne pôvodný (nezmenený) subjekt Podnájomcu, a to od účinnosti tohto Dodatku č.1 k zmluve,
 - b) nasledujúce označenie zmluvnej strany „Nájomcu“ bude zachované a naďalej používané už iba *vo forme „Prenajímateľ“* a predstavuje vždy bezvýhradne pôvodný (nezmenený) subjekt Nájomcu, a to od účinnosti tohto Dodatku č. 1 k zmluve.

Článok II

Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých nájomca obdrží 2 rovnopisy a podnájomca 4 rovnopisy.
3. Zmluvné strany si tento Dodatok č. 1 prečítali a vyhlasujú, že jeho obsahu porozumeli, že tento Dodatok č. 1 bol uzatvorený slobodne, vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, sú si vedomí svojich práv i záväzkov a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

Vo Vranove nad Topľou, dňa *19.05.2022*

V Bratislave, dňa

Za nájomcu :

Za podnájomcu :

Ing. Euboslav Semko
konateľ spoločnosti

Ing. Karol Zimmer
generálny riaditeľ

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEENOSTÍ

Okres : 713 Vranov nad Topľou
Obec : 544 051 VRANOV NAD TOPLĽOU
Katastrálne územie: 870 315 Vranov nad Topľou

Dátum vyhotovenia: 08.04.2022
Čas vyhotovenia : 08:53:48

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 6493

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
1514	2608	zastavaná plocha a nádvorie	16		1	
1518/5	98	ostatná plocha	29		1	
1520/40	32	zastavaná plocha a nádvorie	18		1	
1520/42	71	zastavaná plocha a nádvorie	18		1	
1520/43	51	zastavaná plocha a nádvorie	18		1	

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

- 16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
- 18 - Pozemok, na ktorom je dvor
- 29 - Pozemok, na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie

Kód umiestnenia pozemku

- 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
5	1514	15	Administratívna budova		1

Legenda:

Kód druhu stavby

- 15 - Administratívna budova

Kód umiestnenia stavby

- 1 - Stavba postavená na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

4 AOC Vranov.s.r.o, Námestie Slobody 5, Vranov nad Topľou, PSČ 093 01, SR
IČO: 44207751
Spoluvlastnícky podiel: 1/1

Titul nadobudnutia

Kúpna zmluva č.170270 zo dňa 02.02.2022, V-590/2022 zo dňa 04.04.2022 - 366/22

ČASŤ C: ŤARCHY

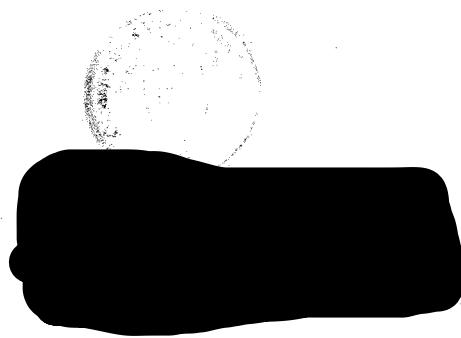
Bez zápisu.

Iné údaje

Zlúčenie LV č.6493 s LV č.9531 pri zápise listiny č.Z 1355/2015 - 967/15

Športovnícne v zmysle zákona
NR SR č. 199/1995 Z. z.
a súčasnými poplatkami

Objednávka: 813-198/2022
Vyhotovil: Agáta Šimková



VYHOTOVIL: OKRESNÝ ÚRAD VRANOV NAD TOPLŤOU V MENE ÚGKK SR